

170980
98/5

ارتباط و تعامل با کودکان مبتلا به اُتیسْم (بهبود یادگیری)

استفاده از فعالیت‌های روزمره
بر اساس مدل مداخله‌ای زودهنگام دنور

تالیف:

سالی جی. راجرز؛ جرال دین. اسون؛ لائوری. ای. ویسمارا

ترجمه:

نسرین بهنام‌نژاد

عنوان و نام پدیدآور: ارتباط و تعامل با کودکان مبتلا به اُتسم (بهبود یادگیری)/ تألیف: سالی جی. راجرز؛
 جرالدين داسون؛ لاٹوری ا. ويسمارا؛ ترجمه: نسرین بهنام‌نژاد
 مشخصات نشر: تهران: ارسباران، ۱۳۹۷.

مشخصات نشر: تهران: ارسباران، ۱۳۹۷.

مشخصات ظاهری : هجده - ۴۰۶ ص: جدول.

شایک: ۰ - ۳۴ - ۷۳۸۵ - ۶۰۰ - ۹۷۸

فهرست نویسی براساس اطلاعات فییا.

عنوان اصلی :

An Early Start for Your Child With Autism (Using Everyday Activities to Help Kids Connect, Communicate, and Learn)

موضوع : در خودماندگی کودکان -- درمان -- به زبان ساده

موضوع: کودکان معلول - روش‌های ارتباطی

رده‌بندی کنگره: ۱۳۰۲ ر ۸۶ ک / RJ ۵۰۶

رده‌بندی دیو: ۶۱۸/۹۲۸۵، ۲

شماره کتابشناسی ملی: ۵۲۱۵۳۹۰

بید حقوق دیگران احترام بگذاریم

مخاطب عزیز، خواننده گرامی، این کتاب حاصل مسترنج چندین ساله مترجم و ناشر است. تکثیر آن به هر شکل و میزانی، بدون اجازه از ناشر و جف خرید و فروش آن کاری نادرست، غیرقانونی، و غیرشرعی است. پیامد این عمل ناصواب موجب بی‌اعتمادی در فضای نشر و فروش کتاب می‌شود و می‌تواند زمینه‌ساز محیطی ناسالم جهت بی‌ارزش کردن زحمات دست‌اندرکاران فعالیت‌های فرهنگی و اقتصادی در جامعه شود که در نهایت، به زیان خود شما و فرزندان‌تان خواهد شد.

سایت

www.Virayesh-Ravan-Akshayan.com

ارمان
نشر از سماران

بست الکترونیکی

panahir91@yahoo.c

ارتباط و تعامل با کودکان مبتلا به اُتیسْم (بهبود یادگیری

تأليف : سالی جی. راجرز؛ جرالدين داسون؛ لائوری ا. ويسمار

مترجم : نسرين بهنام نژاد

ناشر : ارسپاران

نوبت چاپ : اول ، بهار ۱۳۹۷

لیتوگرافی، چاپ و صحافی : طیف نگار

شمارگان : ۵۰۰ تعداد صفحات: ۴۲۴ صفحه

قیمت : ۲۶۰۰۰۰ ریال

ISBN : 978-600-7385-34-0

شایک: ۰-۳۴-۷۳۸۵-۶۰۰-۹۷۸

مرکز بخش: تهران - خیابان زرتشت غربی، بین خیابان پنجم و ششم، پلاک ۶۳

تلفکس : ۸۸۹۶۲۷۰۷

تلفن: ۸۸۹۷۳۳۵۸ - ۹

فهرست

پیشگفتار	۳
چگونه از این کتاب استفاده کنیم؟	۴
شانزده	۱۶

بخش اول: نحوه شروع

۱: تنظیم برنامه مداخله زودهنگام کودک	۳
نحوه شروع: آگاهی، قدرت ایجاد می‌کند!	۵
یافتن بهترین برنامه مداخله	۸
انتخاب برنامه تولد تا ۳ سالگی یا برنامه پیش دبستانی	۱۰
استفاده از درمانگران بیشتر	۱۲
درمانگران در محیط خانگی	۱۲
نقش پزشک کودک شما در مداخله زودهنگام	۱۳
مشکلات خواب	۱۶
مشکلات دستگاه گوارش و تغذیه	۱۸
تشنج	۲۱
جمع‌بندی	۲۱

۲: مراقبت از خود و خانواده‌تان	۲۳
هماهنگی برای مراقبت از کودک مبتلا به ASD	۲۵
مراقبت از خانواده	۲۶
تقویت رابطه زناشویی شما	۲۶
ارتباط برقرار کنید!	۲۶

- ۲۷ گوش بدهید.
- ۲۹ به همسران نشان دهید که اهمیت می‌دهید.
- ۲۹ حسن شوخ‌طبعی خود را نگه دارید. شوخی کنید!
- ۲۹ برای رابطه‌تان زمان بگذارید.
- ۳۰ از مراقب استفاده کنید.
- ۳۲ بقیه بچه‌ها چه می‌شوند؟
- ۳۲ زمانی را هم به دیگر فرزندان‌تان اختصاص دهید.
- ۳۳ به بقیه فرزندان‌تان مهارت‌هایی را آموزش دهید که به تعامل لذت‌بخش با خواهر...
- ۳۳ یا برادر ASD، آن‌ک می‌کند.
- ۳۳ در موردش صحبت کنید!
- ۳۶ از کتاب‌ها و منابع دیگر مخصوصاً برای خواهر و برادرها کمک بگیرید.
- ۳۶ برخورد با اعضای خانواده؛ شما یا سدره.
- ۳۸ بیت از خودتان.
- ۳۸ سلامت جسمانی.
- ۴۱ سلامت روحی - عاطفی.
- ۴۱ با احساس گناه، غم و اضطراب مقابله کنید.

چگونگی تأثیر تلاش‌های اولیه شما بر این بخش یادگیری کودک و ارتباطش

- ۴۹ با دیگران
- ۵۰ ونگی یادگیری کودکان خردسال
- ۵۱ خلات زود هنگام چگونه اثر می‌گذارند؟
- ۵۶ ش‌های یادگیری خاص اختلالات طیف اُتیسْم.
- ۵۸ مداخله توسط والدین برای کودکان خردسال مبتلا به ASD: چه شواهدی وجود دارد؟

بخش دوم: راهکارهای روزمره برای کمک به یادگیری ارتباط

و مشارکت کودک شما

- ۶۷ گامی به سوی توجه
- ۶۷ توجه کودک شما به دیگران تا این اندازه مهم است؟
- ۶۸ در اُتیسْم چه اتفاقی می‌افتد؟
- ۶۹ چرا این یک مشکل محسوب می‌شود؟

۶۹	کارهایی که می‌توانید برای افزایش توجه کودک‌تان به افراد انجام بدهید.....
۷۰	گام ۱: ببینید کودک‌تان به چه وسیله یا چه فعالیتی بیشتر از همه علاقه دارد.....
۷۳	خلاصه گام اول.....
۷۶	گام ۲: در آن شرایط قرار بگیرید و موقعیت خود را به دست آورید.....
۸۰	خلاصه گام دوم.....
۸۲	گام ۳: تمام عوامل مزاحم را حذف کنید.....
۸۳	بقیه افراد چه کنند؟.....
۸۴	خلاصه گام ۳.....
۸۷	گام ۴: منطقه امن کودک‌تان را بشناسید.....
۸۸	خلاصه گام ۴.....
۹۰	گام ۵: با پیروی از کودک‌تان، به بازی او بپیوندید.....
۹۶	خلاصه گام ۵.....
۹۹	خلاصه فصل.....

۵: شنای را دریابید!

۱۰۴	چرا بازی کردن و لذت بردن به هر راه، این قدر مهم است؟.....
۱۰۵	در اتیسم چه اتفاقی می‌افتد؟.....
۱۰۵	چرا این یک مشکل به حساب می‌آید؟.....
۱۰۸	آنچه می‌توانید برای لذت بخش‌تر شدن بازی انجام دهید.....
۱۰۸	گام ۱: بازی‌های روزمره اجتماعی حسی را شناسایی کنید.....
۱۱۴	خلاصه گام ۱.....
۱۱۵	گام ۲: یک مجموعه بسازید و بازی‌ها را بهبود بخشید.....
۱۲۲	خلاصه گام ۲.....
۱۲۳	گام ۳: سطح انرژی برای یادگیری کودک‌تان را افزایش دهید.....
۱۲۵	خلاصه گام ۳.....
۱۲۶	خلاصه فصل.....

۶: یکی من، یکی تو! ایجاد تعاملات رفت و برگشتی

۳۱	در اتیسم چه اتفاقی می‌افتد؟.....
۳۲	چرا این یک محسوب می‌شود؟.....
۳۴	گام ۱: استفاده از چهارچوب ۴ قسمتی فعالیت اشتراکی برای نوبت‌گیری.....
۳۶	گام ۲: شروع به تمرین کنید، شروع یعنی تدارک فعالیت‌های اشتراکی.....

خلاصه گام ۲	۱۴۰
گام ۳: موضوع بازی را تعیین کنید	۱۴۲
خلاصه گام ۳	۱۴۴
گام ۴: فعالیت اشتراکی را به خوبی طراحی کنید - آن را متنوع سازید	۱۴۶
خلاصه گام ۴	۱۴۸
گام ۵: فعالیت اشتراکی را به اتمام برسانید و حرکت بعدی را انجام دهید	۱۵۰
خلاصه گام ۵	۱۵۲
گام ۶: در طول سایر بازی‌های روزمره فعالیت‌های اشتراکی ایجاد کنید تا	۱۵۳
حوزه‌ها	۱۵۳
چندگانه رشدی را پرورش دهید	۱۵۳
خلاصه گام ۶	۱۵۹
خلاصه فصل	۱۶۰

۷: بدن‌های سخنگو

چرا ارتباط غیرکلامی (زبان بدن) تا این اندازه اهمیت دارد؟	۱۶۳
در اُتیسْم چه اتفاقی می‌افتد؟	۱۶۴
چرا این یک مشکل محسوب می‌شود؟	۱۶۵
گام ۱: شما کمتر کار کنید، در نتیجه کودک کمتر فعالیت می‌کند	۱۶۷
گام ۲: کمی صبر کنید!	۱۶۸
گام ۳: موقعیت‌های تمرین زیادی ایجاد کنید	۱۷۰
گام ۴: پایداری کنید	۱۸۱
گام ۵: خودتان را در جای مناسبی قرار دهید	۱۸۲
خلاصه گام‌های ۱ تا ۵	۱۸۳
آنچه می‌توانید برای افزایش درک کودک‌تان از ارتباط غیرکلامی دیگران انجام دهید	۱۸۴
گام ۱: ژست‌های خود را اغراق‌آمیز کنید	۱۸۴
گام ۲: گام‌های قابل پیش‌بینی قرار دهید	۱۸۶
گام ۳: در حد نیاز به او کمک کنید	۱۸۸
برای افزایش ارتباط غیرکلامی فعالیت‌هایی را طراحی کنید	۱۹۰
خلاصه فصل	۱۹۶

۸: از من تقلید کن!

چرا تقلید اهمیت زیادی دارد؟	۱۹۹
-----------------------------	-----

۲۰۲	در اتیسم چه اتفاقی می افتد؟
۲۰۲	چرا این موضوع یک مشکل محسوب می شود؟
۲۰۴	گام ۱: تقلید صدا
۲۰۵	خلاصه گام ۱
۲۰۷	گام ۲: تقلید از بازی با اشیاء
۲۱۰	خلاصه گام ۲
۲۱۳	گام ۳: تقلید ژست های دست و حالات صورت و بدن
۲۱۷	خلاصه گام ۳
۲۱۸	گام ۴: تقلید و بسط فعالیت ها
۲۲۰	خلاصه گام ۴
۲۲۰	گام ۵: انجام بازی های تقلیدی در قالب فعالیت های مشترک
۲۲۳	خلاصه فصل

۹: بیایید بیشتر بدانیم

۲۲۶	اهمیت تحلیل رفتار کاربردی چیست؟
۲۲۷	در اتیسم چه اتفاقی می افتد؟
۲۲۹	چرا این یک مشکل محسوب می شود؟
۲۳۰	گام ۱: به رفتاری که کودک تان انجام می دهد، توجه کنید
۲۳۲	تعیین اهداف رفتارها
۲۳۳	خلاصه گام ۱
۲۳۳	گام ۲: پاداش را انتخاب کنید
۲۳۸	خلاصه گام ۲
۲۳۹	گام ۳: رفتار یا رویدادی که دقیقاً قبل از انجام رفتار اتفاق می افتد (پیش آیند)
۲۳۹	را شناسایی کنید
۲۴۳	خلاصه گام ۳
۲۴۵	گام ۴: الفبای یادگیری (پیش آیند، رفتار، پیامدها) را کنار هم قرار دهید
۲۴۶	خلاصه گام ۴
۲۴۷	گام ۵: برای افزایش فرصت های یادگیری و آموزش مهارت ها و رفتارهای جدید به کودک، از الفبای یادگیری استفاده کنید
۲۵۱	گام ۶: رفتارهای نامطلوب را تغییر دهید
۲۵۴	خلاصه گام ۶
۲۵۶	خلاصه فصل

۱: مثلث توجه مشترک _____ ۲۵۹

۲۵۹	یست تقسیم علاقه‌ها و توجه با دیگران، در چیست؟
۲۶۱	در اُتیسْم چه اتفاقی می‌افتد؟
۲۶۲	چرا این امر یک مشکل محسوب می‌شود؟
۲۶۳	گام ۱: به کودک آموزش دهید اشیا را به دست شما بدهد
۲۶۶	خلاصه گام ۱
۲۶۹	گام ۲: به کودک آموزش دهید تا اشیا را به شما نشان دهد
۲۷۲	خلاصه گام ۲
۲۷۴	گام ۳: به کودک آموزش دهید برای در میان گذاشتن تجربه‌اش با دیگران،
۲۷۴	به اشیا اشاره کند
۲۸۰	خلاصه گام ۳
۲۸۳	صه فصل

۱: وقت بازی _____ ۲۸۵

۲۸۵	بازی‌های متنوع و انعطاف‌پذیر اهمیت زیادی دارند؟
۲۸۶	در اُتیسْم چه اتفاقی می‌افتد؟
۲۸۷	چرا این امر یک مشکل محسوب می‌شود؟
۲۸۸	رشد مهارت‌های بازی با استفاده از تقلید
۲۸۹	تصمیم بگیرید کدام بازی را می‌خواهید آموزش دهید
۲۹۰	بازی با اسباب‌بازی‌های علت و معلولی
۲۹۰	کمک به کودک در یادگیری موضوع اصلی تعدادی از اشیا یا اسباب‌بازی‌ها
۲۹۳	آموزش ایجاد تنوع در موضوع اصلی بازی؛ افزودن تنوع و پیچیدگی به بازی
۲۹۷	گام ۱: سازماندهی استقلال
۲۹۸	گام ۲: قسمت نقش بازی کردن را آسان‌تر بگیرید
۲۹۹	گام ۳: کمک کردن در مرحله مقدمه‌چینی و اتمام/انتقال را کاهش دهید
۳۰۰	گام ۴: اسباب‌بازی‌ها را به صورت مرتب تعویض کنید
۳۰۱	گام ۵: از کودک فاصله بگیرید
۳۰۱	خلاصه گام‌های ۱ تا ۵
۳۰۲	سوالاتی که ممکن است در ذهن داشته باشید
۳۰۳	صه فصل

۱: بازی‌های وانمودی _____ ۳۰۵

۳۰۵	بازی‌های وانمودی تا این اندازه اهمیت دارند؟
-----	---

۳۰۵	در اتیسم چه اتفاقی می افتد؟
۳۰۶	چرا این یک مشکل محسوب می شود؟
۳۰۸	گام ۱: مهارت های عملکردی یا قراردادی بازی را آموزش دهید
۳۱۳	خلاصه گام ۱
۳۱۵	گام ۲: اجرای نمایش با حیوانات عروسکی و عروسک ها
۳۱۸	خلاصه گام ۲
۳۲۱	گام ۳: از بازی تقلیدی به سوی بازی نمادین خودجوش حرکت کنید
۳۲۲	خلاصه گام ۳
۳۲۴	گام ۴: جابه جایی نمادین را یاد بدهید
۳۲۹	خلاصه گام ۴
۳۳۰	گام ۵: بازی نمادین ترکیبی
۳۳۷	خلاصه گام ۵
۳۳۸	خلاصه فصل
۳۴۱	۱۱: پیش به سوی گفتار
۳۴۱	را رشد گفتار تا این اندازه اهمیت دارد؟
۳۴۲	در اتیسم چه اتفاقی می افتد؟
۳۴۲	چرا این یک مشکل محسوب می شود؟
۳۴۴	گام ۱: خزانه ای از صداها را برای کودک تان بسازید
۳۴۵	گام ۲: با صداهایی که کودک از خود درمی آورد، بازی های آه ای بسازید
۳۴۸	گام ۳: فرصت های کودک برای شنیدن و پاسخ دادن به اصوات دیگران را
۳۴۸	افزایش دهید
۳۵۰	خلاصه گام های ۱ تا ۳
۳۵۱	گام ۴: با کودک تان به گونه ای حرف بزنید که رشد زبانی او تقویت شود
۳۵۵	گام ۵: به حالت های بدنی (مثل اشاره کردن با دست)، صداها یا خاص
۳۵۵	با معنایی اضافه کنید
۳۵۹	خلاصه گام ۴ و ۵
۳۶۵	گام ۱: پاسخ را پیش بینی کرده، سپس آن را دریافت کنید
۳۶۶	گام ۲: پاداش دهنده طبیعی گفتار کودک را بشناسید و از آنها برای پاسخ
۳۶۶	به گفتار کودک استفاده کنید
۳۶۹	گام ۳: کمتر آموزش بدهید و بیشتر دنبال کننده باشید
۳۷۰	گام ۴: به کودک یاد بدهید که کلمات جدید و مشخص و دستورالعمل ها را یاد بگیرد
۳۷۲	خلاصه گام های ۱ تا ۴
۳۷۵	خلاصه فصل

۱۴: ترکیب گام‌ها ۳۷۷

طرح شما برای شروع زود هنگام مداخلات کودک تان ۳۷۹

زمان غذا خوردن ۳۸۲

فعالیت‌های مراقبتی ۳۸۴

بازی با اسباب بازی و اشیاء ۳۸۵

کارهای خانگی ۳۸۵

همکاری با تیم حرفه‌ای درمان کودک تان ۳۸۶

فراتر از همه چیز! ۳۸۷

پیوست ۳۹۱

اسباب بازی‌ها، وسایل و کتاب‌هایی برای کودک مبتلا به اُتیسم ۳۹۱

منابع ۳۹۵

پیشگفتار

اگر شما پدر و مادر کودکی هستید که به تازگی برایش تشخیص اتیسم داده شده است بدانید که تنها نیستید. تعداد ۱۰۰۶ تحقیق و پژوهش در مرکز کنترل و پیشگیری از بیماری‌های آمریکا در آتلانتای جرجیا، در سال ۲۰۰۶ از هر ۱۱۰ کودک در آمریکا یک کودک به اختلالات طیف اتیسم مبتلا است و به این معناست که در دهها هزاران پدر و مادر دارای کودک مبتلا به اختلالات طیف اتیسم وجود دارد. کودکان، با هر زمینه اقتصادی و اجتماعی، به یک اندازه از این اختلال تأثیر پذیرفته‌اند. شما و احساساتتان، سؤال‌ها و نگرانی‌هایی که اکنون دارید، تنها نیستید. مطمئن باشید شما به عنوان والدین خودی که به تازگی تشخیص اتیسم گرفته است، با مجهز کردن خود به دانش و مهارت‌های محکم و صحیح می‌توانید زندگی شاد و رضایت‌بخشی داشته باشید. همان‌طور که کودکان مبتلا به اختلالات طیف اتیسم نیز می‌توانند زندگی معنادار و رضای‌کننده و پرباری داشته باشند.

این کتاب به شما کمک می‌کند که هر چه زودتر اقدام کنید و شما و کودک‌تان را در مسیر رسیدن به چنین زندگی شاد و رضایت‌بخشی قرار می‌دهد.

هدف این کتاب ارائه مسیر مناسب رشد برای کودک است و شما با استفاده از ابزارهای مناسب و راهبردهای صحیح، می‌توانید کودک خود را جهت رسیدن به مسیر مناسب رشد یاری دهید.

شاید آن‌قدرها هم مهم نباشد که امروز، زندگی چقدر دشوار و سخت به نظر می‌آید چیزهای زیادی وجود دارند که می‌توانید آنها را از فردا انجام دهید که در طول زمان تفاوت‌های بسیاری در آینده کودک شما ایجاد خواهد کرد.

می‌توانید به کودک‌تان آموزش دهید با شما و دیگران تعامل داشته باشد، ارتباط برقرار کند

ترباطات اجتماعی لذت برده و بازی کند!

می‌توانید امیدوار باشید، چرا که کودک شما می‌تواند یاد بگیرد، تعامل داشته باشد و با زبان ارتباط برقرار کند!

می‌دانیم والدینی که کودک‌شان تشخیص اُتِسم دریافت می‌کند، برای مدتی در حالت دفاعی می‌مانند، درمانگران آموزش دیده و ماهر در منطقه خود ندارند و یا در لیست‌های انتظار نوبتی مدت برای دریافت برنامه‌های مداخله‌ای به سر می‌برند. همچنین، می‌دانیم که مشتاق دید کمک به فرزند خود را شروع کنید. بنابراین، برای کاهش نگرانی و احساس سرخوردگی، زمانی که مداخلات خارج از خانه را شروع کنید یا برای افزایش تأثیر مداخلاتی که هم‌اکنون دارید شما از آنها بهر می‌برد، در این کتاب ما اطلاعات، ابزارها و راهبردهایی ارائه می‌کنیم، که بتوانید بلافاصله، از آنها استفاده کنید.

- راهبردهایی که در اینجا به شما می‌شوند برای استفاده در تعاملات روزمره شما با کودکان طراحی شده‌اند، مثلاً در بازی، لبخند عوض کردن، حمام رفتن، غذا خوردن، گردش و از خانه، کتاب خواندن و حتی کارهای ساده‌تر.

این راهبردها می‌توانند تجربیات روزمره شما با کودک‌تان را به فرصت‌های غنی یادگیری تبدیل کنند. همچنین، اگر همچنان که مداخله برای درمانتان آغاز می‌شود از این راهبردها استفاده کنید، این روش‌ها می‌توانند درمان کودک شما را تقویت کرده و تأثیر درمان را بیشتر کنند.

ما داشتن این راهبردها، ما اطمینان داریم که شما می‌توانید یادگیرش، برقراری ارتباط و بازی با کودک‌تان را بهبود ببخشید.

ما گذشت روزها و هفته‌ها، حتماً تفاوت‌هایی را در کودک‌تان مشاهده خواهید کرد. همزمان شروع به استفاده از این راهبردها می‌کنید، می‌توانید ببینید تا چه حد قادر به یادگیری کودک‌تان می‌کنید، همچنین پی ببرید که کودک شما چقدر به فرصت‌های جدید یادگیری پاسخ مثبت بدهد!

ما امیدواریم که احساسات ترس و ناکامی شما، خانواده و کودک‌تان، جای خود را به احساس عزت و اعتماد به نفس بدهد.

این کتاب بر اساس کارگسترده و مداوم ما با خانواده‌هایی همچون شما و با استفاده از روش‌های زود هنگام مبتنی بر مدل دِنور می‌باشد که هدف آن کمک به کودکان برای فعال شدن، تکوین و یادگیری فعالانه در جهان بوده است.